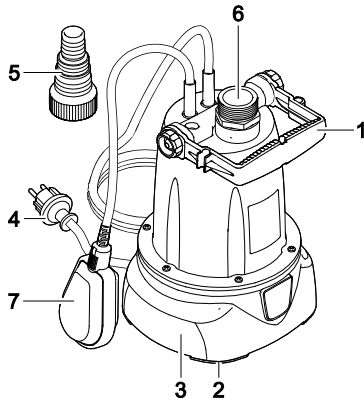
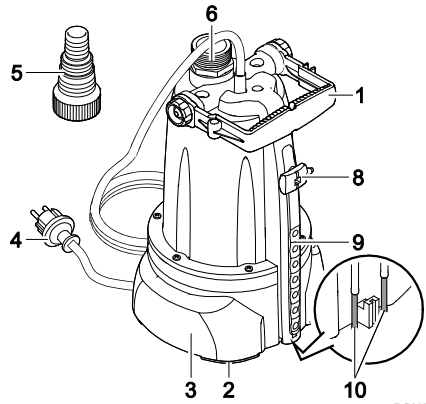




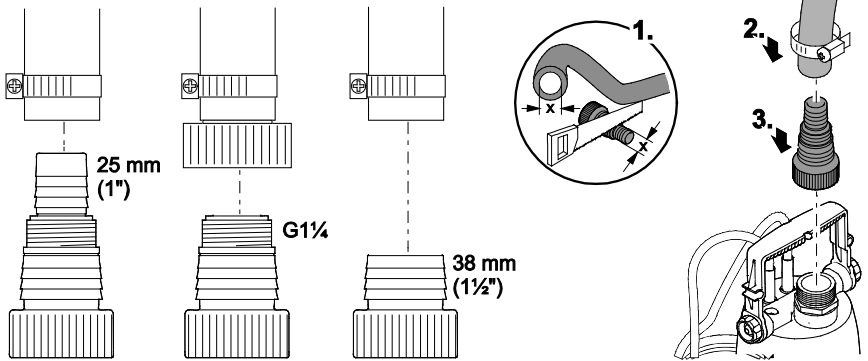
ProMax ClearDrain 7000 | 11000 | 14000

DE	Gebrauchsanleitung
EN	Operating instructions
FR	Notice d'emploi
NL	Gebruiksaanwijzing
ES	Instrucciones de uso
PT	Instruções de uso
IT	Istruzioni d'uso
DA	Brugsanvisning
NO	Bruksanvisning
SV	Bruksanvisning
FI	Käyttöohje
HU	Használati útmutató
PL	Instrukcja użytkowania
CS	Návod k použití
SK	Návod na použitie
SL	Navodila za uporabo
HR	Uputa o upotrebi
RO	Instrucțiuni de folosință
BG	Упътване за употреба
UK	Посібник з експлуатації
RU	Руководство по эксплуатации
CN	使用说明书

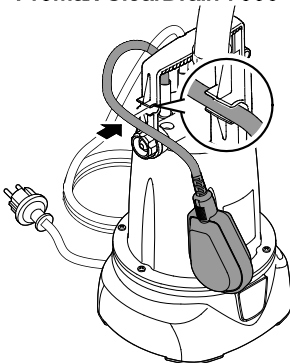


A**ProMax ClearDrain 7000****ProMax ClearDrain 11000/14000**

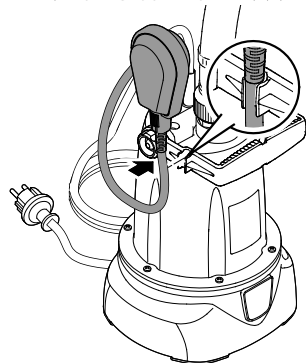
POX0001

B

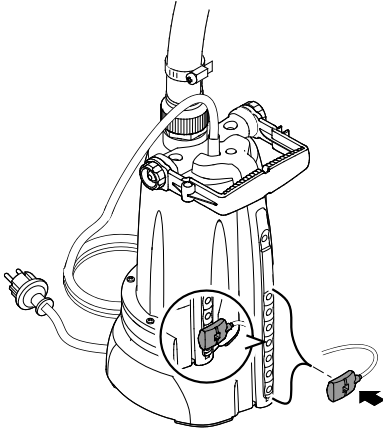
POX0002

C**ProMax ClearDrain 7000**

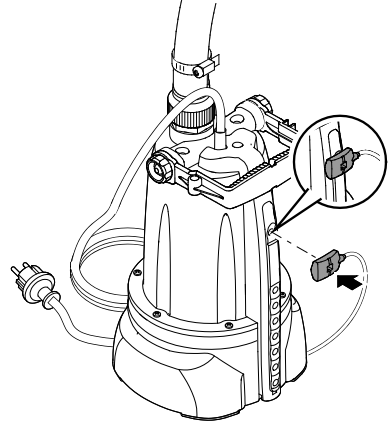
POX0004

D**ProMax ClearDrain 7000**

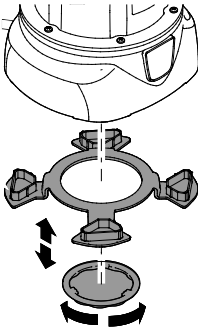
POX0005

E**ProMax ClearDrain 11000/14000**

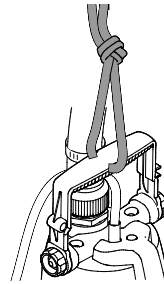
POX0007

F**ProMax ClearDrain 11000/14000**

POX0006

G

POX0012

H

POX0003

Preklad originálu Návodu na použitie

O TOMTO NÁVODE NA POUŽÍVANIE

Víta Vás OASE Living Water. S kúpou **ProMax ClearDrain 7000/11000/14000** ste urobili dobré rozhodnutie.

Pred prvým použitím prístroja si starostlivo prečítajte návod na použitie a oboznámte sa s prístrojom. Všetky práce na tomto prístroji a s týmto prístrojom smú byť vykonávané len podľa priloženého návodu.

Bezpodmienečne dodržiavajte bezpečnostné pokyny pre správne a bezpečné používanie.

Tento návod na použitie starostlivo uschovajte. Pri zmene vlastníka, prosím odovzdajte ďalej aj návod na použitie.

Symbols v tomto návode

Výstražné upozornenia

Výstražné pokyny v tomto návode sú klasifikované signálnymi slovami, ktoré indikujú mieru ohrozenia.



VÝSTRAHA

- Označuje možnú nebezpečnú situáciu.
- V prípade nerešpektovania môže mať za následok smrť alebo najťažšie poranenia.



UPOZORNENIE

Informácie, ktoré slúžia na lepšie porozumenie.

Ďalšie pokyny

- A Odkaz na obrázok, napr. obrázok A.
- Odkaz na inú kapitolu.

POPIS VÝROBKU

Prehľad

<input type="checkbox"/> A	ProMax Clear Drain	7000	11000/ 14000
1	Držadlo, nastavi- teľné	•	•
2	Dištančný krúžok na nastavenie výšky zvyšnej vody	•	•
3	Pätka čerpadla		
4	Prívodné sieťové vedenie	•	•
5	Stupňovité hadicové hrdlo	•	•
6	Prípojka na strane výtlaku G1¼	•	•
7	Plavákový spínač	•	–
8	Snímač, zazna- menáva stav vody a zapne čerpadlo	–	•
9	Miesta zasunutia snímača, nast- venie výšky zapnutia	–	•
10	Kovové kontakty, zaznamenávajú minimálny stav vody	–	•

Použitie v súlade s určeným účelom

ProMax ClearDrain 7000/11000/14000, ďalej nazývaný "prístroj", sa môže používať iba nasledovne:

- Čerpanie čistej vody alebo dažďovej vody.
- Čerpanie špinavej vody s čiastočkami s max. veľkosťou 5 mm.
- Zavlažovanie a polievanie.
- Prečerpávanie a vyčerpávanie z nádrží ako sú bazény.
- Odber vody zo studní.
 - Len na zavlažovanie a polievanie!

- Odber vody z nádrží na dažďovú vodu alebo cisterien.
- Prevádzka pri dodržaní technických údajov.

Možné nesprávne použitie

Pro prístroj platia nasledujúce obmedzenia:

- Nevhodné pre slanú vodu.
- Nevhodné pre pitnú vodu.
- Nikdy nečerpajte špinavú vodu.
- Nepoužívajte v dlhodobej prevádzke (napr. trvalá cirkulačná prevádzka v jazierku).
- Nepoužívať pre komerčné alebo priemyslové účely.
- Nepoužívať v spojení s chemikáliami, potravinami, ľahko zápalnými alebo výbušnými látkami.
- Nepripájajte na potrubie s pitnou vodou.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostačnými skúsenosťami a znalosťami, keď sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a pochopili nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú.

Deti sa s prístrojom nesmú hrať.

Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu.

Prípojka elektrickej energie

- Prístroj pripájajte iba vtedy, ak sa zhodujú elektrické údaje prístroja a napájania elektrickým prúdom. Údaje o prístroji sa nachádzajú na typovom štítku prístroja, na obale alebo v tomto návode na obsluhu.
- Prístroj musí byť zabezpečený ochranným zariadením proti chybnému prúdu s menovitým chybným prúdom, ktorý nie je väčší než 30 mA.
- Predlžovacie rozvody a rozdeľovač prúdu (napr. lišty so zásuvkami) musia byť vhodné na používanie v vonku (chránené pred striekajúcou vodou).
- Chráňte zástrčkové spoje pred vlhkosťou.
- Prevádzkujte prístroj len na zásuvke, inštalovanej podľa predpisov.

Bezpečná prevádzka

- Nebezpečné elektrické napätie. Smrť alebo ťažké zranenia spôsobené zásahom elektrického prúdu! Skôr ako siahnete do vody, odpojte prístroje s napätím >12V AC alebo >30V DC a zaistite ich proti opätovnému zapnutiu.
- Prevádzkujte prístroj len vtedy, ak sa vo vode nezdržiavajú žiadne osoby.
- Prístroj sa nesmie prevádzkovať s chybnými elektrickými vedeniami alebo chybným krytom.
- Prístroj nenoste ani neťahajte za elektrické vedenie.
- Vedenia uložte tak, aby boli chránené pred poškodeniami a dbajte na to, aby o ne nemohol nikto zakopnúť.
- Nikdy neotvárajte kryt prístroja ani príslušných dielov, ak nie ste k tejto činnosti výslovne vyzvaní v návode na obsluhu.
- Na prístroji vykonávajte iba činnosti, ktoré sú popísané v tomto návode. Ak nie je problémy možné odstrániť, kon-

taktujte autorizované miesto zákazníckeho servisu alebo v prípade pochybností priamo výrobcu.

- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo pre daný prístroj.
- Nikdy na prístroji nevykonávajte technické zmeny.
- Pripojovacie vedenia sa nemôžu vymieňať. Keď je vedenie poškodené, prístroj, resp. komponenty zlikvidujte.

INŠTALÁCIA A PRIPOJENIE

Pripojenie tlakovej hadice

Čerpací výkon je optimálny pri čo najväčšom vnútornom priemere hadice.

Postupujte nasledovne:

B

1. Stupňovitú hadicovú koncovku prispôbte na tento priemer hadice.
2. Spojte hadicu so stupňovitou hadicovou koncovkou.
 - Hadicu zaistíte hadicovou sponou.
3. Priskrutkujte stupňovitú hadicovú koncovku na výstup čerpadla.

Automatická prevádzka ProMax ClearDrain 7000

Stúpajúca voda zdvíha plavákový spínač, kým sa nedosiahne bod zapnutia a čerpadlo sa zapne.

Pri klesajúcej hladine vody sa plavákový spínač spúšťa, až kým nedosiahne bod vypnutia a čerpadlo sa vypne.

C

- Kábel plavákového spínača zatlačte do držiaka kábla.
 - Čím kratší je kábel medzi plavákovým spínačom a držiakom kábla, o to nižšie je bod zapnutia a o to vyššie je bod vypnutia.

UPOZORNENIE

Pre správnu funkciu ponechajte medzi plavákovým spínačom a držiakom kábla aspoň 10 cm dlhý kábel.

UPOZORNENIE

Minimálna výška zvyšnej vody sa dosiahne len v manuálnej prevádzke.

Ručná prevádzka ProMax ClearDrain 7000

Čerpadlo je stále zapnuté, keď je plavákový spínač vo vertikálnej polohe a kábel smeruje nadol.

UPOZORNENIE

V manuálnej prevádzke môže čerpadlo bežať naprázdno.

- Keď sa dosiahne minimálna hladina vody, vypnite čerpadlo.
- Pri chode nasucho podlieha čerpadlo zvýšenému opotrebovaniu.

D

- Držadlo nastavte do vodorovnej polohy a kábel zatlačte priamo na prechode k plavákovému spínaču do držiaka kábla tak, aby bol plavákový spínač zvislo.

Automatická prevádzka ProMax ClearDrain 11000/14000

Čerpadlo sa zapne, keď stúpajúca voda dosiahne snímač.

Kovové kontakty na lište snímača dole zaznamenávajú minimálny stav vody (bod vypnutia). Keď je dosiahnutý minimálny stav vody, čerpadlo sa vypne.

E

- Snímač zastrčte do požadovanej polohy zapnutia na lište snímača.

Ručná prevádzka ProMax ClearDrain 11000/14000

Čerpadlo je stále zapnuté, keď sa snímač nachádza v najvrchnejšej polohe.

UPOZORNENIE

V manuálnej prevádzke môže čerpadlo bežať naprázdno.

- Keď sa dosiahne minimálna hladina vody, vypnite čerpadlo.
- Pri chode nasucho podlieha čerpadlo zvýšenému opotrebovaniu.

F

- Snímač zasuňte na lište snímača do najvrchnejšej polohy.

Nastavenie výšky zvyšnej vody

Čerpadlo môže odčerpávať po výšku vody 6 mm až 8 mm alebo do 1 mm.

G

- Výška zvyšnej vody 6 ... 8 mm: Nasuňte dištančný krúžok a zaistite ho pridržiavacím krúžkom (bajonetový uzáver).
- Výška zvyšnej vody do 1 mm (ploché odsávanie). Uvoľnite pridržiavací krúžok (bajonetový uzáver) a vyberte dištančný krúžok.

UPOZORNENIE

Ploché odsávanie je možné len v ručnej prevádzke.

Inštalácia čerpadla

H

- Čerpadlo postavte do vody vo vodoro-vnej a stabilnej polohe.
- Na spustenie do studne alebo šachty upevnite lano o držadlo. Nenoste za kábel sieťovej prípojky.
- Čerpadlo postavte tak, aby sa nasávali čiastočky nečistôt >5 mm a nezablokovali nasávací otvor. Ak je to potrebné, čerpadlo postavte na zvýšenom mieste.
- ProMax ClearDrain 7000: Plavákový spínač sa musí stále voľne pohybovať.

PREVÁDZKA

VÝSTRAHA

Nebezpečné elektrické napätie!

Smrť alebo ťažké zranenia elektrickým prúdom.

- Čerpadlo vo vode pripojte na elektrickú sieť až vtedy, keď vo vode nestoja žiadne osoby ani nesiahajú do vody.
- Pred vstupom do vody alebo siahnutím do nej, vypnite sieťové napätie všetkých prístrojov, ktoré sú vo vode.

Zapnutie prístroja

- Sieťovú zástrčku zasuňte do zásuvky.
 - Čerpadlo je pripravené na prevádzku.
 - Čerpadlo sa rozbehne, keď hladina vody dosiahne výšku zapnutia.

Vypnutie prístroja

- Vytiahnite sieťovú zástrčku.
 - Po vypnutí môže zvyšná voda v hadici tiecť späť a vytekať cez nasávací otvor čerpadla.



UPOZORNENIE

Prístroj nepoužívajte v dlhodobej prevádzke. Inak sa životnosť prístroja primerane skráti.



UPOZORNENIE

Po použití čerpadlo vypláchnite čistou vodou.

ODSTRÁNENIE PORÚCH

Porucha	Príčina	Náprava
Čerpadlo sa nerozbíeha	Prerušte napájanie	Skontrolujte poistku a elektrické zástrčkové spojenia
	Znečistené kovové kontakty	<ul style="list-style-type: none">• Vyčistite kovové kontakty
Čerpadlo sa po krátkej dobe chodu vypne	Poistka proti preťaženiu vypne čerpadlo kvôli prehriatiu	<ul style="list-style-type: none">• Vyčistite nasávací otvor a tlakovú hadicu• Čerpadlo nechajte vychladnúť
Čerpadlo sa nevypína	Znečistené kovové kontakty	<ul style="list-style-type: none">• Vyčistite kovové kontakty
Čerpadlo ide, ale nečerpá alebo čerpá nedostatočne	Zablokovaná tlaková hadica	<ul style="list-style-type: none">• Tlakovú hadicu položte tak, aby nebola zalomená• Skontrolujte výtok a prípadne ho vyčistite
	Upchatý nasávací otvor	<ul style="list-style-type: none">• Vyčistite nasávací otvor
	Vzduch v tlakovej hadici	<ul style="list-style-type: none">• Odvzdušnite tlakovú hadicu
	Ak je k dispozícii: Nesprávne namontovaná alebo upchatá spätná klapka v tlakovej hadici	<ul style="list-style-type: none">• Spätnú klapku správne namontujte• Čistenie spätnej klapky
	Chybné alebo opotrebované obehové koleso	Skontaktujte sa so spoločnosťou OASE. <ul style="list-style-type: none">• Obehové koleso môže vymieňať len servis OASE.

ČISTENIE A ÚDRŽBA



VÝSTRAHA

Nebezpečné elektrické napätie!

Smrť alebo ťažké zranenia elektrickým prúdom.

- Skôr ako siahnete do vody, vypnite sieťové napätie všetkých prístrojov vo vode.
- Pred prácami na prístroji vypnite sieťové napätie.



UPOZORNENIE

Odporúčanie pre pravidelné čistenie:

- Prístroj čistíte podľa potreby, ale minimálne 2x ročne.

Všetky čerpadlá

- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo chemické roztoky, pretože poškodíte teleso alebo môžete narušiť funkciu prístroja.
- Odporúčané čistiace prostriedky pri silnom usadzovaní vápnika:
 - čistič čerpadiel PumpClean od spoločnosti OASE.
 - čistiaci prostriedok bez obsahu octu a chlóru.
- Po čistení všetky diely dôkladne opláchnite čistou vodou.

ProMax ClearDrain 11000/14000

A

Kovové kontakty zaznamenávajú minimálny a maximálny stav vody. Keď sa v automatickej prevádzke dosiahne minimálny stav vody, čerpadlo sa vypne.

- Kovové kontakty pravidelne čistíte, aby sa čerpadlo bezpečne zapínalo a vypínalo.

SÚČASTI PODLIEHAJÚCE OPOTREBENIU

Opotrebovateľné diely nepodliehajú záruke.

Nasledujúce komponenty sú opotrebovateľné diely a môže ich vymieňať len servis OASE:

- obehové koleso

ULOŽENIE / PREZIMOVANIE

Zariadenie nie je mrazuvzdorné a pri očakávanom mraze sa musí odinštalovať a uskladniť.

Zariadenie sa skladuje nasledovne:

- Vypusťte prístroj do tej miery, ako je len možné, vykonajte dôkladné čistenie a skontrolujte prípadné poškodenie.
- Všetky hadice, potrubia a pripojenia čo možno v najväčšej miere vyprázdňte.
- Zariadenie dôkladne vyčistíte, skontrolujte ohľadom poškodení a poškodené diely vymeňte.
- Prístroj skladujte v suchu a chráňte pred mrazom.
- Zástrčku neponárajte do vody.

LIKVIDÁCIA

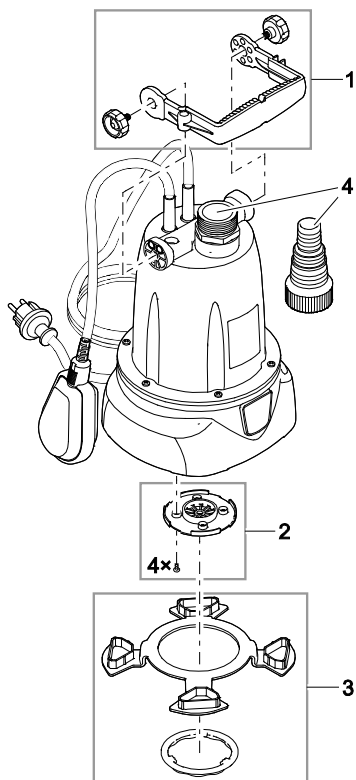
Tento prístroj sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom! Na likvidáciu využite na to určený systém odovzdávania. Pred odovzdaním znefunkčnite prístroj prerezaním kábla.

TECHNICKÉ ÚDAJE

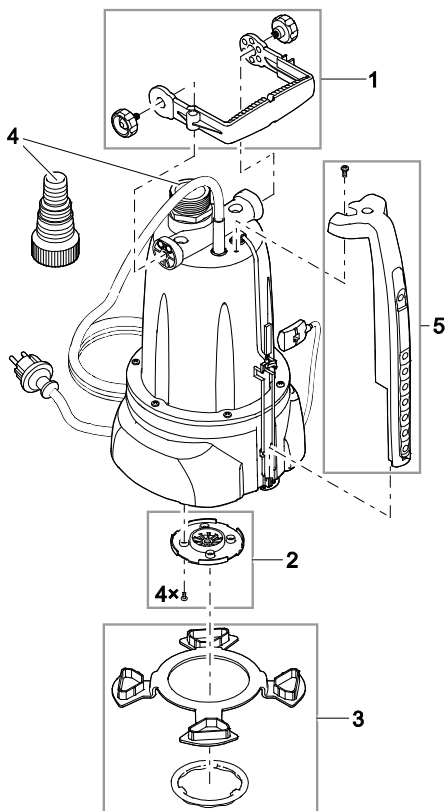
ProMax ClearDrain			7000	11000	14000
Menovité napätie		V AC	230	230	230
Menovitá frekvencia		Hz	50	50	50
Menovitý výkon		W	375	650	950
Trieda ochrany			IPX8	IPX8	IPX8
Prípojka na strane výtlaku		–	G1¼	G1¼	G1¼
Minimálna výška zapnutia/maximálna výška vypnutia		mm	470/180	25/3	25/3
Maximálna výška zapnutia/minimálna výška vypnutia		mm	640/70	150/3	150/3
Minimálny stav vody pri uvedení do prevádzky		mm	2	2	2
Dopravované množstvo	maximálne	l/h	7500	11500	14500
Dopravná výška	maximálne	m	7	8	12,5
Hĺbka ponorenia	maximálne	m	7	7	7
Zapnutie/Vypnutie	Plavákový spínač		•	–	–
	Snímač		–	•	•
Veľkosť častíc	maximálne	mm	5	5	5
Prívodné sieťové vedenie	Dĺžka	m	10	10	10
Rozmery	Dĺžka	mm	193	193	193
	Šírka	mm	179	179	179
	Výška	mm	352	393	393
Hmotnosť		kg	4,7	6,4	7,7

Pos.	ProMax ClearDrain	
	7000	11000/14000
1	44587	44587
2	44586	44586
3	44585	44585
4	44588	44588
5	—	44591

ProMax ClearDrain 7000



ProMax ClearDrain 11000/14000



POX0036



OASE GmbH · www.oase-livingwater.com

Tecklenburger Straße 161 · 48477 Hörstel · Postfach 20 69 · 48469 Hörstel · Germany

42322/04-16